

Radiographie : **Chụp X quang**

Vous allez avoir une radiographie.
Bạn sẽ có một kỳ thi X-quang.



L'examen dure quelques minutes.
Kỳ thi kéo dài vài phút.

L'examen n'est pas douloureux.
Bài kiểm tra không đau.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.
Nó sẽ là cần thiết trước khi kỳ thi để thu hồi đồ trang sức của bạn, để chúng không xuất hiện trên bức xạ.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Nhân viên sẽ đặt bạn ở một vị trí cụ thể trước khi chụp X-quang, bạn sẽ cố gắng không di chuyển trong suốt kỳ thi.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.
Bạn có thể có một số tia X, để có hình ảnh từ góc độ khác nhau.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.
Nhân viên có thể yêu cầu bạn ngăn chặn hơi thở của bạn trong vài giây trong suốt kỳ thi.

Tomodensitométrie : **Máy quét**

Vous allez avoir un scanner.
Bạn sẽ có một máy quét.



L'examen dure environ 30 minutes.
Kỳ thi kéo dài khoảng 30 phút.

L'examen n'est pas douloureux.
Kiểm tra không đau.



Retirer vos bijoux avant l'examen.
Loại bỏ đồ trang sức của bạn trước khi thi.



Une perfusion sera parfois nécessaire.
Đôi khi cần phải truyền máu.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Bạn sẽ được ngồi trên một bảng thi, cánh tay của bạn sẽ được cài đặt ở trên đầu của bạn, và sau đó bảng thi sẽ trượt vào một chiếc nhẫn lớn.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Nhân viên đôi khi yêu cầu bạn phồng phổi lên và chặn hơi thở trong vài giây.

Imagerie par résonance magnétique : **Chụp cộng hưởng từ**

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).
Bạn sẽ có một MRI (Magnetic Resonance Imaging).



L'examen dure environ 40 minutes.
Kỳ thi kéo dài khoảng 40 phút.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.
Kỳ thi không đau, nhưng nó ồn ào.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.
Nó sẽ loại bỏ tất cả đồ trang sức hoặc đồ kim loại của bạn.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.
Hãy cho chúng tôi biết nếu bạn có máy điều hòa nhịp tim, van tim cơ, một stent, một bộ phận giả.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.
Bạn sẽ cần loại bỏ nha khoa hoặc thính giác của bạn.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.
Bạn sẽ có truyền dịch trước khi thi.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Bạn sẽ được cài đặt trên bảng thi, sau đó bảng kiểm tra này sẽ trượt vào một chiếc nhẫn lớn, trước khi MRI bắt đầu.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.
Nhân viên đôi khi sẽ yêu cầu bạn phồng phổi lên và chặn hơi thở trong vài giây.